

# DER GEMEINDEKURIER

42. Jahrgang

Juli 2006

7. Stück

## Gerasdorf erneut Niederösterreichischer Landessieger



Die Bewerbungsgruppe Gerasdorf feierte zum 3. Mal hintereinander einen deutlichen Sieg beim Landesbewerb für Rettungssanitäterinnen und Rettungssanitäter.

Am Samstag, dem 24. Juni 2006, fanden die heurigen Landesmeisterschaften in der Stadt Haag (Bezirk Amstetten) statt. In der Kategorie Silber traten insgesamt 21 Gruppen aus ganz Österreich an. Unter ihnen erstmalig zwei Gruppen der Ortsstelle Gerasdorf und auch zwei Gruppen der Nachbarortsstelle Wolkersdorf.

Die Gruppen mussten insgesamt 8 Stationen bewältigen. Besonders fordernd waren vor allem schwierige Bergungen aus Montagegruben und anderen Situationen unter großem Zeitdruck und hohen Temperaturen. Sehr gefreut hat sich das Siegeream auch über seine Leistungen beim schriftlichen Einzeltheorieteil. „Bei den Gruppenpraxisstationen und Einzelpraxisstationen sind wir meistens sehr gut, aber beim Theorietest haben wir doch auch oft kleinere Probleme“, so der siegreiche Rot-Kreuz Mitarbeiter Helmut Stocker. Dieses Mal konnten aber die erfolgreichen Gerasdorfer den schriftlichen Test sogar als Stationsbeste aller niederösterreichischen Gruppen bewältigen.

Großes wartet jetzt auf die Landessieger aus Gerasdorf und die 2. platzierte Mannschaft aus Obergrafendorf im nächsten Jahr. Diese beiden Gruppen dürfen Niederösterreich beim Bundesbewerb 2007, der in der Landeshauptstadt St. Pölten stattfinden wird, vertreten. „Vor eigenem Publikum in der höchsten Bewerbsklasse starten zu dürfen wird sicher ein besonderes und bleibendes Erlebnis werden“, freut sich die erfolgreiche Gerasdorfer Bewerberin Marion Kraft über die erreichte Qualifikation.





Der niederösterreichische Landesrettungskommandant Ing. Friedrich Eigenschink hat den erfolgreichen Gerasdorfer Wettbewerbsteilnehmern vor allem zu ihren jahrelang konstanten Leistungen auf höchstem Niveau gratuliert, da bereits 3 mal hintereinander der Landessieg an die erfolgsverwöhnte Ortsstelle Gerasdorf ging. Außerdem versprach der Landesrettungskommandant auch, bei einem Sieg einer niederösterreichischen Gruppe beim Bundesbewerb 2007, sich die Haare zur Gänze zu rasieren.

„Besonders freut uns auch, dass junge Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter unserer Dienststelle sich der Leistungsmessung aber auch der damit verbundenen Vorbereitung und Belastung stellen, bei Bewerbungen ihr Können zu zeigen“, so der erfolgreiche Gerasdorfer Wettbewerbsgruppenleiter und Ortsstellenleiter Clemens Hickl. Die Gruppe Gerasdorf 2 mit Monika Prinz, Ing. Florian Hlauschka und Ing. Peter Stark erreichte bei ihrem ersten gemeinsamen Bewerb den hervorragenden 4. Platz und verfehlte das Podest nur knapp. Die Gruppe Wolkersdorf 1 belegte den 6. und Wolkersdorf 2 den 8. Gesamtrang. Der Mistelbacher Wettbewerbsleiter Christian Kohl führte dieses Mal die Gruppe Zistersdorf zum Sieg in der Bronzewertung.



Zum Sieg und den Leistungen gratulierte neben Bezirksstellenleiter Mag. Klaus Schütz, Bezirksstellenleiter-Stellvertreter Alfred Cermak, Bezirkssekretär Werner Nassek auch die Mistelbacher LEBIG Chefin Christine Heinzl.

Wir turnen mit GABI, ILSE und SANDRA,  
**jeden Mittwoch von 20.00 bis 21.00 Uhr**  
**in der Volksschule Seyring.**

Wir freuen uns auf alle, die mitmachen!

## **Inhaltsverzeichnis:**

Rotes Kreuz Gerasdorf  
Turnen VS Seyring  
Vorwort  
Gemeinderatsbeschlüsse  
Plattform für Freiwillige  
Reisepass neu  
Tennis in Kapellerfeld  
Veranstaltungen

Impressum des Medieninhabers,  
Verleger und Herausgeber: Stadt-  
gemeinde Gerasdorf bei Wien  
Für den Inhalt verantwortlich:  
Bürgermeister Bernd Vögerle

Anschrift des Verlegers, der Re-  
daktion und des Herausgebers:  
2201 Gerasdorf bei Wien,  
Kirchengasse 2.  
Tel.: 02246/2272

Homepage:

[www.gerasdorf-wien.gv.at](http://www.gerasdorf-wien.gv.at)

e-mail:

[rathaus@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:rathaus@gerasdorf-wien.gv.at)

Verlagsort: Gerasdorf bei Wien.  
Herstellungsort: Gr. Ebersdorf  
Satz: Eigenverlag  
Druck: Atlas-Druck

Persönlich gezeichnete Artikel fal-  
len unter die Verantwortlichkeit  
des Autors und müssen sich nicht  
unbedingt mit der Meinung der  
Redaktion decken.

**Gedruckt auf  
Umweltschutzpapier**

Liebe Gerasdorferin!  
Lieber Gerasdorfer!

Die besonderen Leistungen unserer Rot-Kreuz-  
MitarbeiterInnen rechtfertigen es, dass das Vorwort des  
Bürgermeisters erst auf Seite 3 des Gemeindeguriers plat-  
ziert ist. **Ich gratuliere den erfolgreichen Rot-Kreuz-  
Helferinnen und Rot-Kreuz-Helfern zum großartigen Sieg  
und wünsche auch für die Zukunft viele Erfolge.** Wichtig  
ist, dass diese Leistungsbewerbe FÜR UNS, die wir viel-  
leicht einmal rasche und professionelle Hilfe von den Hel-  
ferInnen unserer Ortsstelle brauchen, ein wesentliches E-  
lement der Aus- und Fortbildung darstellen und KEIN  
Selbstzweck für wenige sind.

Die Sanierung der Hauptstraße brachte eine Überraschung.  
Viele Wasserleitungsschieber waren defekt und mussten  
getauscht werden, die Randsteine und Gehsteige wurden  
plangemäß erneuert. Unser Vorteil ist, dass durch den  
Verkauf der Wasserleitung im Oktober des Vorjahres für  
die Stadtgemeinde und ihre Abgabepflichtigen **KEINE  
Mehrbelastungen** entstehen, da diese Kosten von EVN-  
Wasser OHNE Weiterverrechnung übernommen wurden.

Viele Verhandlungen waren erforderlich, damit der **Kreis-  
verkehr in der Seyringer Straße bei der Illgasse** gebaut  
werden kann. Trotz größter Bemühungen konnte nicht die  
optimale Variante gebaut werden, da eine Grundeigentü-  
merin leider nicht bereit war, rechtzeitig einen Teil von  
12 m<sup>2</sup> an die Stadtgemeinde zu verkaufen. Aufgrund des  
großen Verständnisses der Stadt Wien und des NÖ Stra-  
ßendienstes gibt es allerdings nunmehr eine sehr gute Lö-  
sung und wir hoffen, dass trotz der eingetretenen Verhand-  
lungsverzögerung die Fertigstellung am 1.9. plangemäß  
erfolgen kann. Mein besonderer Dank gilt Stadtamtsdirek-  
tor Herbert Klenk, der mit größtem Einsatz den Bau dieses  
wichtigen Kreisverkehrs herbeigeführt hat.

Nachstehend möchte ich ergänzend zum letzten Gemein-  
degurier noch einmal **wichtige Beschlüsse des Gemeindeguriers** zur Kenntnis bringen.

## **NÖ Wasserentwicklungsplan**

Es wurde der Grundsatzbeschluss gefasst, die Stadtgemeinde für das Projekt „NÖ Wasserentwicklungsplan“ als Pilotgemeinde anzumelden. Das Ziel dieses Entwicklungsplanes ist es, jedem Gemeindegänger den verantwortungsvollen Umgang mit Wasser näher zu bringen sowie eigenverantwortlich seinen Beitrag zum Schutz dieser Ressource zu leisten.

### **Stellungnahme im vereinfachten Verfahren gemäß § 5 Umweltverträglichkeitsprüfungsgesetz 2000, UVP-G 2000**

Die Inbetriebnahme des EKZ darf keinesfalls vor der Inbetriebnahme der S 1 erfolgen und die Bestimmungen bezüglich der Aufschließungszone sind einzuhalten. Bezüglich der feuerpolizeilichen Auflagen und Bedingungen ist die FF Seyring in das Verfahren einzubeziehen.

Die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien hat weder aus fachlicher noch rechtlicher Sicht Bedenken gegen das vorliegende Projekt.

### **Übernahme der Verbindungsspanne L 6 – L 3116 als künftige L 3166**

Es wurde beschlossen, Verhandlungen zu führen, um

- den Bahnübergang in der Bahnstraße Seyring aufzulassen,
- die Bahnstraße vom Bahnübergang bis zur Obersdorfer Straße als Gemeindestraße, sowie
- die Gerasdorfer Straße von der Stammersdorfer Straße bis zur Landesgrenze als Gemeindestraße zu übernehmen,
- für die zu übernehmenden Landesstraßen eine Entschädigung oder eine letztmögliche Instandsetzung durch das Land NÖ zu erzielen, und
- den Lückenschluss des Landestraßennetzes zwischen der Bahnstraße und der neu entstehenden L3166 durch die Ausgestaltung des derzeit östlich der Bahnstraße bestehenden Feldweges als Landesstraße zu erreichen.

### **¼ Stundentakt S 2 und Kernzone**

Nachdem nun mehr zweifelsfrei feststeht, dass das Land NÖ der Auftraggeber ist, wird dieses neuerlich aufgefordert, den öffentlich versprochenen Viertelstundentakt auf der S2, zumindest zu den Hauptverkehrszeiten der Schüler und der Berufstätigen, bei der ÖBB zu bestellen.

### **Kanalgebührenerhöhung Stadt Wien**

Die Gebühr für die Einleitung von Abwasser in den öffentlichen Kanal der Stadt Wien wurde ab 1. März 2006 um 28 % erhöht. Der Gemeinderat hat entschieden, von einer weiteren Erhöhung der Kanalbenutzungsgebühren Abstand zu nehmen, und zur Kenntnis zu nehmen, dass die kalkulierte Erneuerungsrücklage in der Höhe von € 500.000,-- nicht realisiert werden kann.

Plattform für Freiwillige ist gestartet:



**[www.freiwillige-in-noe.at](http://www.freiwillige-in-noe.at)**

Die neue Plattform „Netzwerk Freiwillige in NÖ“ unterstützt die Freiwilligenarbeit in NÖ. Seit Juni 2006 bietet auch die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien dieses Service allen gemeinnützigen Institutionen sowie allen Bürgern und Bürgerinnen an.

Gemeinnützige Vereine erhalten damit die Möglichkeit, ihren Bedarf an freiwilligen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen sowie auch Sachgütern öffentlich zu machen. Umgekehrt können sich Bürger und Bürgerinnen, die sich engagieren möchten, ebenfalls im Internet registrieren bzw. sich direkt bei den Vereinen zur Mitarbeit melden.

Das Netzwerk wird vom Land NÖ gefördert und durch das "Service Freiwillige NÖ" getragen. Es wird im Jahr 2006 auf ganz NÖ ausgedehnt werden. Dabei übernehmen die Gemeinden eine wichtige Koordinationsfunktion. Sie geben über den Bedarf gemeinnütziger Vereine und Institutionen Auskunft und bieten auch Bürgerinnen und Bürgern ohne Internet-Anschluss die Möglichkeit, sich zu informieren und als Freiwillige einzubringen.

Gerasdorfer Vereine haben bereits Bedarf an ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern angemeldet, und laufend gibt es neue Eintragungen:

Aushilfe bei der Kinderbetreuung im Hort Seyring,  
Spielsachen, Zeichenpapier und Lebensmittel für den Hort Seyring vor allem in den Ferienmonaten,  
Mitarbeit in der FF-Gerasdorf,  
Mitarbeit in der Behinderten-Tagesheimstätte des Vereines „Geh mit uns“,  
Aushilfe in der Bibliothek Gerasdorf.

Im Interesse unserer gemeinnützigen Vereine und zum Wohl unserer Gemeinde sind alle Bürgerinnen und Bürger eingeladen, sich selbst bei einer gemeinnützigen Institution zu engagieren. Bitte melden Sie sich bei der neu eingerichteten Koordinationsstelle in der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien (Karin Baumann, Tel. 02246/2272-27, Zi. 8) oder bei den Vereinen direkt. Für den Gemeinderat ist Herr StR. Alfred Kiesling verantwortlich. Sie können sich aber auch selbst auf der Homepage registrieren und Ihre angebotene Mitarbeit beschreiben.

## **Der „neue“ Reisepass**

**Ab Mitte Juni 2006 kommt der neue Hochsicherheitsreisepass.  
Er wird wie bisher 69 Euro kosten.**

**Der alte Reisepass bleibt aber weiterhin gültig!**

Er kann für die Urlaubsreisen, wie z.B. nach Italien, Kroatien, Griechenland, Türkei, Ägypten, Dominikanische Republik etc., weiterhin verwendet werden.

Für Fragen steht Ihnen das Bürgerbüro Ihrer Bezirkshauptmannschaft zur Verfügung.

Der Herstellungsablauf für den neuen Reisepass ist aus Sicherheitsgründen ein anderer. Der neue Reisepass kann künftig nicht mehr innerhalb kurzer Zeit in der Bürgerservicestelle den BürgerInnen ausgefolgt werden, sondern wird von der Österr. Staatsdruckerei hergestellt und frühestens nach fünf Arbeitstagen zugestellt.

Der neue Reisepass ist durch die Integration biometrischer Daten auf einem Chip sowie durch Drucken des Bildes ein Reisedokument auf höchstem Sicherheitsniveau. Die technischen Standards sind weltweit einheitlich.

Wer nunmehr einen Reisepass will, muss den Antrag samt Foto bei der Bürgerservicestelle stellen und sogleich die Reisepassgebühr von 69 Euro bezahlen. Dieser Antrag wird elektronisch an die Österr. Staatsdruckerei versendet. Die Staatsdruckerei produziert diesen neuen Reisepass und versendet den Pass. Dieser langt frühestens innerhalb von fünf Tagen ein, wobei der Antragsteller sich die Zustellanschrift aussuchen kann.

Die Bürgerbüros der Bezirkshauptmannschaften sind auf die Umstellung auf das neue System vorbereitet. Auch wenn sich aufgrund der Systemumstellung unerwartete Schwierigkeiten ergeben sollten, werden die Mitarbeiter der Bürgerbüros weiterhin um eine rasche Erledigung bemüht sein.

Um unnötige Verzögerungen zu vermeiden, werden die BürgerInnen ersucht, eine Neuausstellung der Pässe erst vor Ablauf der Gültigkeit vorzunehmen, sofern keine andere Dringlichkeit besteht. Die derzeitigen Pässe behalten nach wie vor ihre Gültigkeit bei und werden weltweit von allen Ländern anerkannt. Manche Länder können sogar mit einem abgelaufenen österreichischen Reisepass besucht werden.

## Sensationeller Erfolg von Go-Pro

### 1.Turnier & 1.Erfolg!!!

Obwohl die Kids des **U10-Pro Teams** von **Go-Pro** erst seit Mitte September 2005 das Racket schwingen und bis dato kein Turnier bestritten hatten, übertrafen sie bei dem am 10.6.2006 stattgefundenen ersten Tennisturnier der „**tennis4kids**“ **Turnierserie** sämtliche Erwartungen.

Stand das 1.Turnier von Seiten der Trainer, noch unter dem Motto „kennen lernen, Spaß haben, das Beste geben“, legten die Kids gleich voll los.

Die hervorragend spielende **Katrin Frank** **gewann das Tennisturnier** der Challenger-Klasse und sicherte sich mit einem **3. Platz im Sportmotoriktest** auch den **Turniergesamtsieg**.

Der 4. Platz von **Tanja Winkler**, sowie ein 6. Platz von **Lucas Dummer** komplettierten das tolle Ergebnis.

Damit liegen **alle unsere Tenniskids** in der Turniervesamtwertung unter den besten 8, die sich für das **große Masters** im November **qualifizieren**.



### WIR SIND STOLZ AUF EUCH!!!

Die Bilder des ersten **Go-Pro** Turnierauftrittes sowie weitere Informationen zum Verein finden Sie unter [www.go-pro.at](http://www.go-pro.at) .

### Go-Pro Sommercamp

**Wann:** 24.7. bis 28.7.2006 täglich von 9.00 bis 16.00 Uhr  
**Wo:** Tennisanlage Westkap - Kapellerfeld, Westgasse 67a

**Programm:** Kleingruppentrainings mit maximal 6 Kindern  
Mittagessen, Schwimmbaden, Eis & Betreuung  
6 Trainer und Betreuer  
Leihschläger  
Urkunden & Überraschungsgeschenk

Weitere Informationen & Anmeldung unter **06991-158 19 58**

**Wir freuen uns auf Euer Kommen!!!**  
**Always Go-Pro & Live With Passion**

## Veranstaltungen August/September 2006

2.8.	Konzert	Kulturzentrum Seyring
19.+20.8.	Kirtag Seyring	Gasthaus Wittmann
26.8.	Pfarrheuriger	Pfarrhof Seyring
6.9.	Blutspenden	Kulturzentrum Seyring
9.9.	Bauernmarkt	Peter Paul Straße
9.9.	Gerasdorf fährt Rad	Florianiplatz
9.+10.9.	130 Jahre FF Gerasdorf	Florianiplatz
16.9.	Geburtstagsfest „Geh mit uns“	Stadtsaal
17.9.	Erntedankfest Oberlisse	Kirche Oberlisse
23.9.	5. Gerasdorfer Stadtlauf	Volksschule Oberlisse
24.9.	FF in Aktion	Feuerwehr Seyring
29.9.	Literatur live	Kulturzentrum Seyring
30.9.	12. Gesundheitstag	Stadtsaal

Nähere Angaben zu den einzelnen Veranstaltungen entnehmen Sie bitte den Plakaten auf den Ankündigungstafeln und in den Geschäften, sowie unserer website: [www.gerasdorf-wien.gv.at](http://www.gerasdorf-wien.gv.at)!

Ich lade Sie alle recht herzlich zu unseren Veranstaltungen ein!

Ihr Bürgermeister:

(Bernd Vögerle)

